

MAC

Miembros del grupo coordinador multiagencia (MAC por sus siglas en inglés)

El MAC está compuesto por agencias locales, estatales y federales que respondieron al derrame de petróleo de Enbridge cerca de Marshall, Michigan.

Manejo de Emergencias del Condado de Allegan

Oficina de Manejo de Emergencias del Condado de Calhoun

Departamento de Salud Pública del Condado de Calhoun

Ciudad de Battle Creek

Ciudad de Marshall

Enbridge

Departamento de Salud y Servicios Comunitarios del Condado de Kalamazoo

Departamento de Salud Comunitaria de Michigan

Departamento de Calidad Ambiental de Michigan

Policía Estatal de Michigan

Agencia de Protección Ambiental de los EE.UU.

Más sobre la apertura del río Kalamazoo

Sitio del derrame de petróleo de Enbridge, junio 2012

GRUPO COORDINADOR MULTIAGENCIA

HOJA INFORMATIVA

Las agencias locales, estatales y federales que respondieron al derrame de petróleo de Enbridge anunciaron el 21 de junio la apertura de 34 millas adicionales del río Kalamazoo para uso público.

La porción recién abierta se extiende desde Saylor's Landing cerca de 15 Mile Road y el río Kalamazoo en el Condado de Calhoun hasta el puente de la calle 35 cerca de Galesburg en el condado de Kalamazoo. Ya el 18 de abril se había abierto una porción de casi tres millas desde la Presa Perrin en Marshall hasta Saylor's Landing, un nuevo lugar de acceso al río cerca de 15 Mile Road y el río Kalamazoo.

Tras el derrame de petróleo del oleoducto de Enbridge en julio del 2010 cerca de Marshall, las agencias de salud del condado cerraron el acceso público a 39 millas de la red fluvial para proteger la salud pública y la seguridad durante la limpieza.

Su seguridad es la principal preocupación

Su salud y seguridad han sido la principal preocupación desde el comienzo de la limpieza del derrame, y esto no cambiará durante la etapa final de la limpieza.

Usted debe tener cuidado en las partes del río donde continúa el trabajo de limpieza. Los trabajadores podrían estar utilizando maquinaria que puede causar daño. Algunas zonas del río todavía se están limpiando y no son seguras para el uso público. Se han colocado boyas con advertencias de cuidado en las áreas restringidas. Por su propia seguridad, obedezca las señales y no entre en las zonas restringidas.

Los departamentos de salud del estado y local estiman que no hay efectos a largo plazo sobre la salud de tener contacto con el aceite residual en el río o en el sedimento, pero podría haber efectos temporales tales como irritación de la piel. Usted debe lavarse la piel y la ropa con agua y jabón tan pronto sea posible después de entrar en contacto con el aceite. Se han colocado paños de limpieza cerca de los quioscos en los lugares de lanzamiento. Hay contenedores de basura para desechar las toallitas usadas cerca de donde se suministran.

Asegúrese de depositar las toallitas usadas en los contenedores.

Los quioscos también tienen instrucciones de cómo limpiar el aceite de las embarcaciones y de dónde obtener ayuda para la limpieza de cualquier contaminación considerable.

Si desea pescar y cazar en la zona, lea las directrices del Departamento de Salud Comunitaria de Michigan sobre el consumo de pescado y caza que están disponibles en Internet.

Durante una tormenta, permanezca fuera del agua y busque refugio en un lugar apropiado. Si está en un barco, llegue a la tierra y permanezca fuera del agua por lo menos 30 minutos después de ver el último rayo o de escuchar truenos.

Se han construido nuevos puntos de lanzamiento de barcos y muchos han sido remodelados con refugios para guarecerse. Los puntos son los siguientes:

- Presa Perrin en el edificio de Obras Públicas de Marshall
- Saylor's Landing en 15 Mile Road
- Presa Ceresco en 11 Mile Road, río abajo de la presa (aún no abre)
- Parque de Historic Bridge cerca a Wattles Road
- Paddler's Grove en Beadle Lake Road
- Presa Mill Pond en las avenidas Washington y Michigan
- Parque Linear en las avenidas Linear y Michigan
- Área de Recreo Fort Custer en el parque estatal
- Puente de la calle 35 en la calle Sur 35 y Este Augusta Drive (aún no abre)
- Lago Morrow en el parque del Condado de River Oaks (aún no abre)

Mancha petrolera y biológica

Debido a que no todo el aceite se limpiará, de vez en cuando los que utilizan el río podrán ver manchas de aceite – una sustancia fina y como de arco iris que flota en el agua. La mayoría de nosotros suponemos que todas esas manchas son resultado del petróleo, pero en realidad hay dos fuentes generales, el petróleo y la actividad biológica.

Muchas manchas provienen de productos derivados del petróleo. En el río Kalamazoo, muchas personas asumen que la causa de las manchas es el derrame de petróleo de Enbridge.

Algo sí proviene del derrame, pero la escorrentía de fuentes tradicionales también puede ser la causa, por ejemplo los botes de motor, la gasolina y el aceite que discurre de los estacionamientos hacia el río.



Las manchas de aceite en el agua se deben reportar. El número a llamar (800-306-6637) está anotado en los quioscos ubicados en los lugares de lanzamiento de embarcaciones.

Las manchas naturales de aceite que provienen de la descomposición vegetal se conocen menos. Según el Servicio Geológico de los EE.UU, las bacterias reaccionan con el hierro y el manganeso en el agua y forman a menudo un forro fino de aceite y una capa sobre las rocas. Ambos tipos de mancha se parecen al flotar en el agua.

Si usted ve cualquier mancha en el agua, debe informarlo. Los números de teléfono están anotados en los nuevos kioscos donde se lanzan los barcos, o vea la página 3 de esta hoja informativa para más información útil.

¿Qué más se podría ver?

Dos novedades más que verá en el río son los recogedores y contenedores de sedimentación.

Los recogedores de sedimento están en los canales secundarios y los segmentos de remanso del río donde se acumulan depósitos sedimentarios debido a la corriente más lenta. A simple vista, los recogedores parecen ser naturales. Son estructuras sumergidas formadas por árboles de pino y abeto aseguradas por anclas de madera en forma de X. Los recogedores pueden tener hasta 100 árboles que ayudan a disminuir la corriente del río para así atrapar mejor el aceite. Periódicamente el aceite que se acumula con el sedimento se soltará agitándolo y se recogerá con aspirador, material absorbente y otros métodos. Para garantizar la máxima capacidad de capturar, la estructura sumergida se reemplazará cada pocos años.

Los contenedores de sedimentación están sujetos debajo del agua por bloques de concreto. Los contenedores son vasijas de barro que permiten que el sedimento se asiente. El sedimento se recogerá de ellos regularmente y se enviará al laboratorio para analizarlo. El estudio ayudará a las

agencias a determinar si se están atrapando el aceite y el sedimento aceitoso eficazmente, o si se debe recurrir a otras medidas.

Análisis de beneficios ambientales netos

La estrategia de limpieza se ha ajustado para equilibrar cuidadosamente cualquier medida adicional y la perturbación que la acción pueda causar. Este modo de obrar, denominado análisis de beneficios ambientales netos toma en cuenta los efectos a corto y largo plazo del petróleo y los equilibran con los posibles daños al medio ambiente.

La EPA ha reunido a un grupo de expertos del medio ambiente para formar el Grupo Coordinador de Apoyo Científico (SSCG por sus siglas en inglés). La SSCG ya ha evaluado a fondo los beneficios y los inconvenientes de cualquier acción de limpieza adicional del aceite sumergido – la preocupación ambiental principal en la actualidad. La EPA y MDEQ opinan que este enfoque ofrece una orientación valiosa para determinar cuánta más limpieza es necesaria.

Reportes y más información

Si tiene preguntas, comentarios, sugerencias, o desea reportar manchas de aceite, llame a la Línea Directa de Información Pública – disponible las 24 horas, 800-306-6637.

Para más información:

- **EPA de EE.UU.**
www.epa.gov/enbridgespill
- **Estado de Michigan**
www.michigan.gov/som
- **Condado de Calhoun**
www.calhouncountymi.gov/government/health_department/enbridge_oil_release
- **Enbridge**
<http://response.enbridgeus.com/response/>
- **Condado de Kalamazoo**
www.kalcounty.com/hcs/oilspill.htm

Servicio Nuevo: Si desea recibir alertas por correo electrónico cada vez que la EPA publique información nueva en su página web, envíe un pedido a Don de Blasio a deblasio.don@epa.gov.